

# DJABEŁ

Pojedynczy Numer 30 hal.

Pojedynczy Numer 30 hal.

**Rok 43.**

Prenumerata w Krakowie i na prowincyi z przesyłką pocztową rocznie 8 kor., kwartalnie 2 kor.

**Nr. 14.**

Adres Wydawnictwa:  
Władysław Borkowski, Kraków,  
ulica Niecała L. 4.



**Czasopismo satyryczno-humorystyczne, ilustrowane.**



w Krakowie, Mały Rynek L. 2 poleca Skład hurtowny i częściowy różnego rodzaju win, likierów, rosolisów, rumów krajowych i zagranicznych, spirytusów, koniaku francuskiego, portu angielskiego, piwa Bok. Handel hurtowny i częściowy towarów korzennych, delikatesów, herbaty chińskiej jakoteż karawanowej rosyjskiej i oliwy prawdziwej niemieckiej. Główny skład: świeżo startych, kościelnych i stołowych Apollo, farb, lakierów, pokostów, wyrobów szorstkarskich, polityry, oliwy do wozów i maszyn. **Główny skład Zamówienia zamiejscowe uskutecznią się odwrotnie.**

**J. Barberowski**

Nowo otwarty Handel korzenny, delikatesów i win

pod firmą

**Kazimierz Huét**

Kraków, ul. Floryńska L. 23

zawiadamia, że przy handlu otwartym został

**Pokój do śniadań.**

Kuchnia doborowa. — Piwo okocimskie i bawarskie.

Bufet zaopatrzony w najrozmaitsze przekąski.

**P**rzybory do szycia, haftu i użytku domowego. **Monogramy** gotowe i do znaczenia. **Torebki i paski. Portmonetki, portfele i papierosnice. Łańcuszki i sznureczki** do zegarków i medalików. **Lusterka, necesery i kasetki** z przyborami oraz drewniane politurowane. **Grzebienie, szczotki, szczoteczki, perfumy, mydła, wody i pasty toaletowe.** Gąbki naturalne i gumowe. **Pończochy i skarpetki. Parasole. Korale prawdziwe** wprost sprowadzane. Paciorki, kamyki i perelki do naszywania. Oczy sztuczne. Dewocyje. Herbata. **Zabawki, gry towarzyskie i sportowe** na każdą porę oraz **kasety samogrające** poleca

**Stefan Porębski, Kraków, Rynek gł. 32.**

Zakład wodoleczniczy i Sanatorium  
spec. chor. nerwowych Dra Kupczyka

w Krakowie, ulica Szujskiego L. 11 (róg ul. Rajskiej)

Wodolecznictwo, parnia, gorące kąpiele powietrzne ogólne i częściowe, kąpiele gazowe z kwasem węgl., kąpiele wodo-elektryczne ogólne i częściowe, kąpiele świetlnno-elektryczne, natryski elektryczne, elektryzowanie, masaż ręczny, wibracyjny i elektryczny, ciepłe wanny, kąpiele mineralne. Leczenie dyetetyczne i tucze.

**Wskazania:** Choroby nerwowe, reumatyzm, choroby żołądka i jelit, skaza moczanowa, cukrzyca, otyłość, ogólne osłabienie, choroby serca i naczyn krwionośnych.

Pokoje dla chorych.

Oświetlenie elektryczne.

**Ignacy Sobolewski**

w Krakowie, przy ulicy Grodzkiej L. 3.

**Magazyn Towarów Bławatnych i Gotowej Konfekcji oraz Pracownia Sukien Damskich**

Towar doborowy.

Ceny umiarkowane.

Uwaga: Magazyn w niedziele i święta zamknięty.

Najlepszy i najelegantszy

**GORSET**

który czyni każdą z P. T. Pań wysmukłą i nadaje figurze szyku jest tylko u znanego

Specjalisty gorsetów

**Hermana Piesena**

Kraków, ul. Grodzka L. 4. Filia: Lwów, ul. Jagiellońska L. 7.

**Specjalność:** Opaski „La Nea“ Dra Fr. Glénarda w Paryżu. C. P. a la Sirene Paris. H. P. forme droite Rationelle.

**F. Bałabuszyński**


w Krakowie, ul. Szewska 10

**Magazyn bielizny męskiej i damskiej**

oraz wielki wybór towarów trykotowych.

Skład płócien, szyrtyngów i bielizny stołowej.

Wyprawy ślubne.

Rządowo  uprawniona

**Fabryka wód mineralnych sztucznych i specyjaln. leczniczych**

pod firmą

**K. RZAÇA i CHMURSKI**

Kraków, ul. św. Gertrudy 4

wyrabia pod kontrolą Komisji przemysłowej Tow. Lekarskiego krak polecone przez toż Towarzystwo

**WODY MINERALNE SZTUCZNE**

odpowiadające składem chemicznym wodom:

Bilińskiej, Gieshüblerskiej, Selterskiej, Vichy, Homburg, Kissingen tudzież specyjalne lecznicze, jak: litową, bromową, jodową, żelazistą, kwaśną oraz wody mineralne normalne z przepisu prof. Jaworskiego. — Sprzedaż cząstkowa w aptekach i drogueryach. Cenniki na żądanie darmo.

**Drukarnia i Litografia „Polonia“ Kraków**

wykonuje w powyższym zakresie wszelkie roboty po cenach umiarkowanych.

Pojedynczy Numer 30 hal.

# DJABEŁ

Pojedynczy Numer 30 hal.

Wychodzi dwa razy na miesiąc  
1-go i 15-go.Prenumeratę, listy, artykuły należy nad-  
syłać pod adresem:WYDAWNICTWO „DJABŁA“  
Kraków, ul. Niecała L. 4.Rękopisów nie zwraca się, ale bywają  
zniszczone.W umieszczeniu ogłoszeń pośredniczą  
wszystkie agencje czasopism w kraju  
i zagranicą.**Przedpłata kwartalna:**w Krakowie i na prowincyi  
z przesyłką pocztową koron 2.—  
w Niemczech . . . . . marek 2.50  
w Ameryce rocznie . . . . . dolar. 2.50  
we Francyi kwartalnie . . . . . frank. 3.—**Czasopismo satyryczno-humorystyczne, ilustrowane.**

Własność masy spadkowej po ś. p. Emilu Borkowskim. — Wydawca: Władysław Borkowski.

Do Sz.P.T.Prenumeratorów. Prosimy o odnowienie prenumeraty, która wynosi rocznie 8 k., kwartalnie 2 k.

## W rocznicę Grunwaldu.

Witam Was, Bracia, w uroczystej chwili,  
Gdy naród cały duchem się jednoczy!  
Szczęśliwie pory onejśmy dożyli,  
Gdy możemy zwrócić zażawione oczy  
W promienną przeszłość! A choć wróg się sili  
Sądząc, że zapał przemocą przytłoczy,  
Nie! — woła naród — próżne wasze szczucie,  
W nas nie wygasa godność i poczucie!

Umiemy nasze święta narodowe  
Czcic jak należy! Nikt nam nie zakaze,  
Choć przemoc wroga wciąż wznosi swą głowę,  
Choć nas ramiona oplatają wraże,  
W duszę wstępują dzisiaj siły nowe  
I serca rosna, wesela się twarze,  
Choć dawna świetność niestety minęła,  
Przecież widzimy — Jeszcze nie zginęła!

Tak! Nie zginęła, gdy ma tyle synów,  
Co chętni stanąć ramię do ramienia.  
Nie słów nam trzeba, nam potrzeba czynów,  
Dla ideałów najświętszych spełnienia...  
Pomni swych przodków przesławnych wawrzynów  
Idźmy w ich ślady, a scena się zmienia  
I wnet zaświta ów dzień pożądany,  
Gdy nasza Macierz swe skruszy kajdany!

Jednością silni w miłości i zgodzie  
Stańmy do zbożnej i wytrwałej pracy,  
Bo zgoda siłą jest w każdym narodzie!  
Wówczas świat pozna, że żyją Polacy,  
A wróg nasz zadrzy! W tej zgody dowodzie  
Łączmy się, tężmy, możni i biedacy,  
A przyjdzie chwila po ciężkim mozołe,  
Że im przypomnim... Grunwald i Psie Pole!

*Djabel.*

Pierwszorządna Pracownia

Sukien męskich

**Leona Grabowskiego**właściciel  
firmy:**Gabryel Grabowski**

W KRAKOWIE, ULICA SZPITALNA L. 36.

**WYKOŃCZENIE ARTYSTYCZNE. MATERYAŁY I KRÓJ ANGIELSKI.**

## Do Szan. P. T. Prenumeratów.

Prosimy uprzejmie o rychłe  
odnowienie prenumeraty.  
Adres Wydawnictwa „Djabła“:

**Władysław Borkowski**  
KRAKÓW, ulica Niecała 4.



### WICEK SOCYALIK.

Przed dziesięciu dniami ni mogę  
psiokrew wykumbinować jak sie psiokrew wabia tera moje najswintsze przykonania. Byłem psiokrew dymokrata, ale nie kapowałem nijak jakiego psiokrew gatunku, jakij maści. Kuźdy wi, co są dymokraty socjalne, albo ignacowe, dymokraty narodowe, dymokraty krześcijańskie i dymokraty nijakie abo lyowe. Te ostatnie, tak jako i głabiki, rodziły sie i rosły ino w Krakowie. A dzieliły sie psiokrew na trzy czynści: dymokraty lyowo-doboszyńskie abo bandroskie abo ryformowane, dymokraty lyowo-kosobuckie abo miszczańskie, łykowe, i dymokraty lyowo-gudłajskie abo kasztanowe, chćtore sie znów psiokrew dzieliły na dymokratów kahalnych, grossowych i syonowych. A wszystkie te psiokrew dymokraty żyły se w przykładnej zgodliwości i krześcijańskiej miłości, jako wspólne gieszefita lo dobra miasta mający, w jednygo Pana Lya wierzący, jedne gronta poportkifikacyjne parcylować pragnący a nietyle psiokrew

bliźnigo co hopy jako siebie samygo nadewszystko miłujący.

I była ci ona zgoda, jak Lyo przykazał, bez całe cztery roki i misincy trzy. Dopiru piątygo lipca antykryst wstompił psiokrew w dymokratów bandrosko - doboszyńsko - ryformowanych i wypowiedzieli psiokrew Lyowi posłuszyństwo. Pedzieli co z onyj zgody ni mają psiokrew nijakigo prefitu, co dymokraty miszczańskie i gudłajskie nadziwiają se kantyny<sup>1)</sup>, są baniate<sup>2)</sup> mają hopy i złociste sikory, a jeim dymokratom ryformowanym flakiem trzepie<sup>3)</sup>, i fajgłem nie śmierdzi. Pedzieli tyż co nie bedzie szczynścia w ojczyźnie póki ci Szarski nie ustąpi Doboszyńskimu... I zrobiuła sie psiokrew okrutna batalija, jak pod onym Grunwaldem. I mało ci psiokrew brakuwało do tygo coby wielki mistrz — kciołem pedzieć Lyo — nie zrobiuł klapy.

Wtedy to jo straciłem psiokrew uświadomienie jakim jezdem dymokrata. Bo do ryformowanych ni mogę dajij nalizący jako Lya miłujący, do miszczańskich ni mom chwalefikacji (trza mieć kontusz, abo frakowidło, bo to arestokraty), a dymokraty psiokrew gudłajskie menszczyzn niereperowanych ni som przyjmujący.

Naszczynście, pogodziuł sie psiokrew Lyo z ryformowanymi dymokratami. Przyobiecał ci jeim Szarskiego za rok kantem puścić, Doboszyńskiego na jego mijsce mianować, trzem najbidnijszym wikt u Reformatów obstatuwać, jednygo dać na konduktora do trambajów, jednygo zrobić psiokrew policajem w Płazsowie (jako co bedzie do wielkigo Krakowa przyłączony), a pińciu wyrobić stały psiokrew zasiłek u Banasia. Na tych ci psiokrew waronkach staneno zawieszynie broni i ustała leworucya pałacowa u Larysza.

Żydzie, dej psiokrew blachę sakramenckij z duchem, — a spraw se kasztanie kontusz, bo tera jezd psiokrew równość i kuźdy cybuch może ślachcheckie wdziwać chadery.

### Grunwald - Custozza.

Gdy myśl rzucono grunwaldzkiej ro-  
[cznicy

Czas z tym projektem walczył z całej  
[mocy,

A dzisiaj woła: narodzie mój luby,  
Czcij bohaterów wspaniałej Custozzy.

<sup>1)</sup> brzuchy. <sup>2)</sup> tłuści, grubi. <sup>3)</sup> są głodni.

I nuż dowodzić, że owa Custozza  
To czyn wojenny jak Grunwald potężny,  
Równy Chocimom, Kircholmom, Ol-  
[szynkom,

Bo tam i tutaj walczył Polak mężny.

Ach! tamte wielkie uroczce wspomnienia  
Budzą w nas radość, boć ofiary krwawe  
Były za Polskę, — Custozza ból rodzi,  
Że się krew lała za cudzą nam sę rawę.

Żalu'my padłych na italskich polach,  
Lecz się nie kwapmy rzucać wawrzy-  
[nami —

Nie z własnej woli, lecz z musu tam  
[poszli,

By walczyć z ziemi własnej obrońcami.

Smutna to sława i smutne refleksye  
Rodzą się, w duszy zostawiając bliźny.  
Biedny narodzie! Krew swą od pół  
[wieku

Przelewasz hojnie, lecz nie dla ojczyzny.

Lałeś strumieniem ją w pruskich sze-  
[regach,

Przesiąkłe od niej są mandzurskie pola,  
Chciwie ją piła i włoska ziemica...  
Biedny narodzie! taka już twa dola.

Niechaj się cieszą z tych tryumfów  
[Czasy,

Ty pracuj dzielnie na ojczystej glebie,  
Abyś znów został panem swoich losów  
I krew swych synów miał tylko dla  
[siebie.

Na konkursie atletów i cyrkowców  
słowiańskich w Sofii najsilniejszym  
okazał się hr. Bobrynski, ponieważ  
potrafił zła mać publiczną przysięgę  
złożoną w Pradze, że będzie bronił  
praw wszystkich narodów słowiań-  
skich. Nagrodę za karkołomne skoki  
otrzymał Guczok, który przeskoków  
z trapezu despotyzmu na trapez libe-  
ralizmu i odwrotnie, dokonywał z tru-  
dnem do naśladowania mistrzostwem.  
Z „głupich Augustów“ najbardziej ba-  
wił publiczność Kramarz przez zabawne  
wmawianie w czarną sotnię, że jest  
pracowniczką na polu wzajemności  
słowiańskiej.

Na kongresie w Sofji uznano język  
rosyjski za język wspólny słowiański,  
„oczyszczoną“ za napój narodowy  
słowiański, „wziatki“ za wspólny ideał  
słowiański, „dziegieć“ za zapach na-  
rodowy słowiański, a „Boże carja  
chrani“ za hymn wszechsłowiański.

# ZYGMUNT ŚLIMAKOWSKI

W KRAKOWIE, RYNEK GŁÓWNY, LINIA A—B

(obok głównej trafiki)

•• •• ••

(obok głównej trafiki)

### Poleca po cenach najtańszych:

Bluzy - Halki - Czapki sportowe - Boa - Szale - Żaboty - Welony  
Rękawiczki - Paski - Pończochy - Parasolki - Parasole. — Naj-  
nowsze przybrania do sukien i kapeluszy. — Przybory do szycia  
domowego. — (Zamówienia listowne odwrotnie).

W NIEDZIELE i ŚWIĘTA HANDEL JEST ZAMKNIĘTY.





Nad nieszczęściem Rusinów, nad ich straszną dolą,  
Płaczą rzewnemi łzami niemieckie pisarki.  
Z nienawiści Moskale ruble im przynoszą  
I na złość im hakata wciąż przysyła marki.



Za to Polak szczęśliwiec w czepku urodzony,  
Moskal i Niemiec skrzywić się nań nie ośmiela,  
A nieszczęśliwy Rusin tak go umiłował,  
Że czasami do niego z rewolweru strzela.

## Po rezygnacyi.

Smutnem echem rozeszła się po Krakowie wiadomość, że pierwszy wielki prezydent rozszerzonego Krakowa zgłosił swą rezygnację, spowodowany do tego niewdzięcznością c. k. demokratów, którzy już dłużej nie chcą być za nos wodzonymi, ale chcieliby także i oni za nos wodzić. Od chwili powrotu z Ameryki pan markiz nabrął animuszu i zwołał tajną radę do redakcyi Nowej Reformy, na której uchwalono, że klub cały odda przy wyborze prezydenta białe kartki, nie dlatego jednak, jako by im z panem Juliuszem było źle, z tej jedynie przyczyny, aby zmanifestować, że i demokratom należy się bodaj stolec wiceprezydenta, odpowiadający w sam raz pana markizowej tuszy. Mając zresztą kontusz odnowiony przed wyjazdem do Ameryki, posiada tem samem kwalifikacye na patryotycznego dostojnika autonomicznego. Pan Leo chyba się nie obrazi, gdyby zaś, co dać Boże, zgniewał się, demokracja ma już gotową listę:

*Prezydent:* Dr Doboszyński.

*I wiceprezydent:* Dr Bandrowski.

*II wiceprezydent:* Dr Wasung.

Jeśli jednak pan prezydent nie zareaguje i nie cofnie się dobrowolnie, demokraci kontentować się będą stanowiskiem wiceprezydenta, na które polecił desygnować się Dr. Doboszyński.

Aby się dowiedzieć, co w trawie piszczy, wybrałem się na przespiergi i naturalnie zaszedłem pod pałac Larysza. Tu na drzwiach wyczytałem następującą kartę:

„Całe pierwsze piętro każdej chwili do wynajęcia najwięcej dającym. Do użytku para koni wyjazdowych i roczna pensja 18.000 koron. Wiadomość w Klubie demokratycznym. Tylko reflektanci, poleceni przez redakcyę Nowej Reformy, mogą kompetować. Świadectwo politycznej moralności wymagane“.

Załamane ręce! Ta karta jest kartą pogrzebową wielkiego i ciągle rozszerzać się tendencyę mającego Krakowa. Jeśli pan Leo obraził się na seryo, nic z wielkości naszego grodu, on nigdy nie zgodzi się na przyłączenie Bonarki, która jest perłą w gminach okolicznych.

\* \* \*

Wywiad z szwajcarem z pałacu Larysza, nie przyniósł rezultatu. Dowiedziałem się jedynie, że pan prezydent

wrócił zły z posiedzenia, konferował długo z przyjaciółmi politycznymi, poczem kazał pakować kufry i postarać się o zniżoną cenę jazdy z Krakowa do Bonarki.

\* \* \*

Wybrałem się więc do redakcyi Nowej Reformy tu bowiem, a nie gdzieindziej, zasięgnąć można najlepszych informacji, tutaj przecież siedziba spiszkowców. Na drzwiach widnieje jednak ogromny napis: Zajęty. Obok stał jakiś famulus, ponieważ zaś w obecnych czasach lokaje często więcej wiedzą i mogą, niż ich panowie, zwracam się do niego z zapytaniem.

— Przepraszam! Czy nie mógłbym się widzieć z którym z panów z klubu demokratycznego?

— Nie, mój panie! Oni teraz właśnie radzą nad wyborem prezydenta — odpowiedział.

— Właśnie o to mi chodzi! Bo to uważa pan ja mam ochotę zapisać się do waszego klubu, gdyż słyszałem, że teraz partya mieszczańska idzie na psy, a demokraci mają pierwszeństwo.

— A jest pan prenumeratorem Nowej Reformy?

— Dotąd nie! Używam jej jednak z przyjemnością! Taki doskonały papier!

— W takim razie nic z tego nie będzie! Musi pan najpierw pójść do administracyi i zaprenumerować ją na rok z góry, a karta prenumeracyjna będzie zarazem legitymacyą dla pana. Potem zbada pańskie przekonania osobna komisya rewizyjna, złoży pan przysięgę, że pan nie zdezerteruje od nas a na zabezpieczenie zostawi pan weksle gwarancyjne i akt przyjęcia gotów.

— Dziękuję bardzo za łaskawą informacyę! A czy mogę mieć nadzieję, że wybiorą mnie bodaj wiceprezydentem.

— Nici z tego! Wszystkie posady już zajęte!...

\* \* \*

Widząc, że nie zrobię interesu, poszedłem ze zmartwienia na zieleniaka do Gralewskiego. Gdym wracał późnym wieczorem, w świetle lampy ujrzałem dwie tajemnicze postaci idące wolnym krokiem w stronę pałacu Larysza. U nas jest konstytucya, wolno więc podsłuchiwać, zbliżyłem się też na palcach i nadstawiłem uszy.

— No, i cóż pan prezydent na to? — rzekł jeden z głosów.

— Ha! nic! Boli mnie ich niewdzięczność, jednak sędzę, że i tak zwy-

ciężę. Najbardziej dolega mi, że nie będę mógł na obchodzie grunwaldzkim wystąpić w kontuszu, gdyż tak nie fotografowałem się jeszcze ani razu. A mam tak wspaniały kontusz, odziedziczony po przodkach...

— I żupan też?

— Naturalnie!

— A mówiłem panu prezydentowi. Trzeba było nie puszczać z Krakowa tyfusu, sprowadzić jeszcze tą cholera... Byłoby się po cichu wieczorem odsłoniło pomnik, zrobiło nabożeństwo żałobne, a wieczór bankiet w starym teatrze... wszystko byłoby jak się patrzy!

— Tak, ale w takim razie niktby mnie nie widział, nie pisał o mnie, nie fotografował!... Doboszyńskiemu nie daruję nigdy, choć prawdę panu powiem, że śmieję się z niego w kulał, bo potrafię sobie ująć demokratów. Jego zostawię na lodzie, a potem dopiero pokażę im pazury! Żegnam pana, bo oczekuję tu na mych przyjaciół politycznych! Zaraz powinien nadejść pan Zajęty, Winoróbski, Eleuterski i inni. Dobranoc!

— Dobranoc! Ida mieszczańska niech żyje!

\* \* \*

W dniu 12 lipca telegrafował pan Juliusz do Bonarki późną nocą:

Kochana żono!

Przybyłem! Obiecałem! Zwyciężyłem!

Twój Juliusz, ale nie Cezar.

## Ruskie postulaty.

(Dopiero po ich przyjęciu można będzie mówić o zgodzie między Polakami i Rusinami).

1) Galicya jest krajem czysto ruskim, ruską krwią i ruskimi piersiami obronionym przed najazdem i zaborem Turków i Tatarów.

2) Dzieli się ona na dwie części, wschodnią, od Zbrucza po Wisłę i zachodnią, obejmującą dzisiejsze Wielkie Księstwo Krakowskie. Z tej przyczyny protestuje się najenergiczniej przeciw wdzieraniu się pana Lea w głąb zachodniej Ukrainy, gdyż Podgórze i Płaszów wedle historycznego podziału należą do nas. Ostrzegamy, że może się krew polać!

3) Na razie możemy się zgodzić, aby Polacy do pewnego czasu zamieszkiwali Galicyę wschodnią, po upływie jednak pewnego, prawnie określonego terminu, będą musieli albo

**Nowo otwarty Magazyn konfekcyi damskiej**

w Krakowie, Rynek gł. 4  
obok kościoła Maryackiego  
TELEFONU NR. 990.

**Leona Grabowskiego**

**poleca: Kustyumy, Bluzki, Halki, Spodnice i Boa strusie.**

WŁASNA PRACOWNIA.

WŁASNA PRACOWNIA.

wynieść się na zachód, albo przyjąć obrządek wschodni i na piśmie przyznać się do ruskiej narodowości.

4) Co do nazwy kraju, to postanowi ją komisya, złożona w 75% z Ukraińców i 25% z Moskalofilów. Polacy mogą w niej wziąć udział jako bierni słuchacze bez prawa zabierania głosu. Większość głosów rozstrzygnie, czy Galicya Wschodnia ma się nazywać odąd zachodnią Ukrainą, czy też przykarpatską Rosją. Galicya Zachodnia może się nazywać, jak się jej podoba, o ile nota bene zgodzą się na to Rusini.

5) Najbliższym następcą namiestnika Bobrzyńskiego zostanie Ukrainiec, potem po kolei na fotelu zasiędną na przemiany przedstawiciele obu ruskich partii. Krzesło marszałkowskie zastrzeżone jest na wsi czasy dla Ukraińców.

6) Rząd postara się o założenie ukraińskich uniwersytetów w Peczenizynie, Bohorodczanach, Zaleszczykach, Wiśniowczyku, Skalacie, Kozłowie, Kozowej i Denysowie, Moskalofile mogą sobie zakładać wszechnice na własny koszt. Instytucje kulturalne polskie przechodzą w całości na własność Ukrainy. Bibliotekę Ossolińskich obejmie w zarząd Tymko Staruch. Pomnik Mickiewicza zamieni się na statwę dla Szewczenki.

7) Żądamy uregulowania Pełtwi i przystąpienia do budowy kanału Dniestr-Pełtew. Kanał ten zwać się ma Kanałem Kostia Lewickoho, Dr Dnistriański otrzyma rekompensatę w gotówce.

8) Monetą obiegową we wschodniej części kraju będą pruskie marki i rosyjskie ruble, dziennikom jednak nie wolno o tem pisać, bo wniesiemy zaraz do sądu zażalenie.

9) Syczyński Miroś zostanie natychmiast wypuszczony z więzienia i obejmie jedną z katedr na któreś z utworzyć się mających wszechnic.

10) Lwowski uniwersytet otrzymuje nazwisko: imienia Kocki.

Uwaga: Postulaty niniejsze przyjęte być muszą *en bloc*, żadne zmiany nie są dopuszczalne, bo inaczej nie rzeźmy za naszych mołojców!

## Pytania i odpowiedzi.

— Kto będzie miał jak najgorsze wyobrażenie o dobrobycie Krakowa?

— Władysław Jagiełło! Będzie biedak musiał dniem i nocą patrzeć w próżny Rondel.

— Kto jest najznakomitszym weterynarzem w Krakowie?

— Kardynał Puzyna, ciągle bowiem zakłada swoje „veto“.

— Kto jest w Krakowie głową protestantów?

— Głową politycznych protestantów jest markiz Doboszyński, wieczny kandydat na rozmaite urzędy państwowe i autonomiczne.

— Kto w Krakowie zblamował się w ostatnich czasach najdokładniej i co z tego wynikło?

— Rekord światowy zdobyła sobie stanowczo skoncentrowana demokracja, skutków jednak nie było żadnych, uważano bowiem jej wystąpienie za zwyczajne kiwanie palcem w bucie i z uśmiechem politowania na ustach przeszedł świat nad niem do porządku dziennego.

## Z wystawy grunwaldzkiej.

Pomiędzy przedmiotami wystawionymi zasługują na uwagę:

1) Wykaz firm krakowskich, bojkotujących stale przemysł krajowy, a sprzedających towary z Berlina, choćby via Wiedeń.

2) Pruskie akkumulatory w krakowskiej elektrowni oraz portrety ich protektorów.

3) Zbiór aktów kolejowych, sporządzonych naturalnie w europejskim języku niemieckim.

4) Kontusz i lity pas, ofiarowany cesarzowi Wilhelmowi przez hr. Tonja i towarzyszy.

5) Preparaty prątków cholerycznych i tyfusowych (*Bacillus antigrunwaldicus*) sporządzone przez władze sanitarne.

6) Portrety osobistości, szerzących germanizm w kraju, ubiegających się skutkiem tego o nagrodę z fundacyi rydzyskiej.

7) Veto księcia kardynała w sprawie mszy polowej.

8) Portrety zniemczonej szlachty polskiej (Radolińscy, Sułkowscy, Posadowscy, Podbielscy i wiele innych rdzennie niemieckich rodów).

9) Woskowa podobizna izraelity krakowskiego, który nie lubi używać niemieckiego języka.

10) Stampilie pocztowe i kolejowe z Galicyi z napisem: Neu-Sandez, Neumarkt, Saybusch, Krakau, Lemberg, Stanislaw.

11) Szkic graficzny, przedstawiający wpływ marek pruskich na rozwój pol-

sko-ruskiej przyjaźni (referat Rakowskiego).

12) Wypchany okaz Szwaba, utuczonego na polskim chlebie a narzekającego na *polnische Wirtschaft*.

(I wiele innych również bardzo ciekawych).

## Kłopoty pana radcy.

Pan radca miejski, czy czynny, czy też były, tego nie powiem, bo to do rzeczy nie należy, nie wyjawię też nazwiska, bo mógłby się pogniewać a nie zapłacił dotąd prenumeraty za trzeci kwartał, powrócił późno, bo koło trzeciej w nocy do domu, naturalnie z posiedzenia.

— Która godzina? — pyta go żona, którą obudził, przewracając stołek.

— Pierwsza! mój koteczku! — odpowiada mocno skonfundowany. Wtem jednak zegar bije najwyraźniej trzecią.

— O psiakrew! — woła na to — nie wiedziałem, że bestya sie jąka! Trzeba go dać do zegarmistrza.

## Kronika krakowska.

(Obchód grunwaldzki, trudności na jakie napotykał i jakie dla nas znaczenie. — Złot Sokołów. — Bohaterskie czyny lwowskich hajdamaków. — Rusini w Krakowie. — Rezygnacya prezydenta Lea i klapa demokratów.)

Doczekaliśmy nareszcie tej podniosłej chwili, gdy przychodzi nam święcić pamiątkę wiekopomnego zwycięstwa oręża polskiego nad Zakonem, którego tradycję pielęgnuje troskliwie obecny rząd pruski, pod płaszczykiem słuszności i prawa walczący na śmierć i życie ze Słowiańszczyzną. *Drang nach Osten* nigdy nie występował w brutalniejszej formie, jak w obecnej dobie, nic też dziwnego, że korzystamy ze sposobności, aby, przywodząc sobie przed oczy tryumfy naszych przodków, zagrzać się tem do walki i nabrać od niej nowych sił. Nie możemy na razie marzyć o innej walce, jak tylko na polu duchowym, jednak i tu należy się nam zwycięstwo, słuszność bowiem jest po naszej stronie. My jesteśmy narodem uciskanym na każdym kroku, mieszkańcy państwa „bojaźni Bożej i dobrych obyczajów“ są naszymi ciemiężycielami, śmiertelnymi wrogami wszystkiego, co polskie i słowiańskie.

Nic też dziwnego, że z promiennem czołem stajemy dzisiaj wobec Europy, jeśli bowiem pomimo wszystkich przeciwności dotąd nie upadliśmy na duchu, znak to, że mamy prawo dalszego życia i rozwoju i upamięnienia

**Zmiana  
Lokalu!**

PRACOWNIA KRAWIECKA  
**Józefa Skwarczyńskiego**  
PRZY ULICY SZPITALNEJ  
została przeniesioną na ulicę Mikołajską L. 11  
Polecam się łaskawym względom Szanownej P. T. Publiczności.

**Zmiana  
Lokalu!**



się o nasze krzywdy. Obchód grunwaldzki ma być właśnie tym przegładem sił narodowych, które kiedyś stanąć mają do walki, nic też dziwnego, że wrogowie tak zawistnem patrzą nań okiem i radziby, aby się nie powiódł. Smutniejsze, że i między nami znaleźli się zaślepieni, nie chcę bowiem w tak uroczystej chwili przypuszczać nawet, by to byli ludzie źli i przewrotni, którzy chcieli wrogowi pójść na rękę i na każdym kroku robili trudności, by tylko obchodowi przeszkodzić lub bodaj zmniejszyć jego wspaniałość i znaczenie. Opowiadano o szowinizmie narodowym, który może tylko zaszkodzić braciom naszym, jęczącym pod berłem króla pruskiego, wspominano o galanterii z jaką się powinno odnosić względem największych wrogów, słów tych jednak nie dyktował rozum ani serce, jedynie polityka i niezrozumienie interesów narodowych. Rozpoczęto od walki o panoramę, oburzano się na Padrewskiego za jego dar, przyczyniający się do uświetnienia obchodu, wytoczono cały arsenał cholery, tyfusów i innych mniej lub więcej archeologicznych i konserwatorskich argumentów, zwyciężyła jednak rodowa myśl i dziś stoimy wobec faktu dokonanego: obchód musi się odbyć!

Jak on wypadnie, czy jaki dysonans nie zepsuje harmonii, jaka w czasie jego panować powinna, tego nie wiemy, spodziewać się jednak należy, że rocznicę wiekopomnego zwycięstwa uczymy tak, jak się powinno, to jest z całą powagą i pietyzmem. Zjadą się bracia nasi z wszystkich stron, ze wszystkich zaborów i nawet z za oceanu, niech więc widzą nasz kulturalny dorobek, znajdujemy się bowiem w stosunkowo najlepszych warunkach, komu zaś wiele dano, od tego i więcej spodziewać się i wymagać powinno!

Zjednoczmy się bodaj na chwilę, zapomnijmy wzajemnych waśni i kwasów, niech moment ten będzie prawdziwym świętem miłości i wzajemnego poznania dzieci jednej Matki, rozerwanej na tyle części.

Jeśli to się stanie, korzyść z tego dla nas będzie wielka, urośniemy we własnych oczach i nabierzemy znaczenia wobec całej Europy, która dotąd wie o nas, że lubimy dużo mówić, ale mało czynić, i że wszystko kończy się u nas słomianym zapałem, po którym prócz dymu nic nie zostaje. Nić nawiązana w tych dniach uroczystych powinna na wieki złączyć w jedną całość nasz organizm narodowy

i stać się zadatkiem i zapowiedzią szczęśliwszej, daj Boże przyszłości!

Prócz obchodu w ścisłym tego słowa znaczeniu grunwaldzkiego, któremu przeskadzano ciągle i wszędzie, święcić będziemy w tym czasie i uroczystość sokolą. W Krakowie zbierają się druhowie z całej Polski, przybędą i delegacje pobratymczych narodów, aby stwierdzić łączność wszystkich Słowian, ale rzetelniej i serdeczniej, niż dzieje się to pod egidą neoslawistów w Sofii. Przyjmijmy ich więc z otwartym sercem, niech wyniosą stąd jak najlepsze wspomnienia.

Obawiano się, zupełnie jednak bezpodstawnie, że złot sokoli będzie z nadto jaskrawą manifestacją narodową, byli nawet tacy, którzy w marzeniach swych widzieli już zastępy sokole maszerujące na Berlin, niech jednak będą spokojni, równowagi politycznej Europy to nie naruszy, Berlin zostanie na swem miejscu, chyba, że jakieś trzęsienie ziemi wruższy go w jego posiadach, my bowiem damy mu pokój.

Wspomnienia z tych chwil uroczystych powinny być dla nas pobudką do dalszej pracy na polu narodowym, powinniśmy w nich znaleźć zachętę do czynu, który jeden może przynieść owoce. Słowa przeminają, czyn tylko pozostawi po sobie niezatarte ślady.

Takie właśnie ślady pozostawiły po sobie bohaterskie czyny ruskich hajdamaków, którzy starania swe o ukraiński uniwersytet poparli toporami, siekierami i browningami, w ich polityce uchodzącymi za jedynie przekonujące dowody. Efekt powszechnie znany. Jeden z prowodyrów padł od kuli własnych towarzyszy, pisma ruskie i wiedeńskie miały sposobność wylania łez nad uciskanymi przez Polaków Ukraińcami, a my jeden do wód więcej, jak zapatrywać się na polsko-ruskie braterstwo, które wedle ich metody może dojść do skutku tylko wtedy, gdy wyrzekniemy się wszystkiego i oddamy im na łaskę i niełaskę.

Nie wspominałbym o tem, bo to do krakowskiej kroniki nie należy, gdyby nie fakt, że krakowscy Rusini wysłali osobną deputację na pogrzeb zabitego Kocki, solidaryzując się przez to z resztą Rusi, która twierdzi, że ciągle naruszamy ich prawa. Chyba panom „s z c z e n e w m e r ł y c z k o m“ w Krakowie nieźle się dzieje, smarujemy ich miodem, a oni narzekają ciągle, że przecież czynimy im krzywdę.

Chyba trzeba się będzie wynieść i z Krakowa, do którego roszczą sobie prawa, bo podobno jakiś ruski książę przebywał tu przez pół roku, a jeden siedział nawet w kryminale i przez to nabył praw „przez zasiedzenie“ i te to prawa mają właśnie ochotę egzekwować.

Właśnie jednak nadarza się dobra sposobność. Pan Leo, pierwszy prezydent rozszerzonego Krakowa raczył zrezygnować łaskawie z zajmowanej dotąd posady, aby więc ugłaskać Rusinów, może wartoby zaproponować fotel jego któremuś z polityków ukraińskich. Z pewnością nie pogardziliby nim, owszem nawet oświadczyli, że im się słusznie należy. Na nieszczęście nie posiadamy w Radzie brata Rusina, któryby się do pochodzenia swego przyznał, choć pono kilku z radców można o to posądzić. W ostateczności prezydenta można wybrać z poza rady, jeśli więc reflektowali nasi ojcowie miasta na tę propozycję mogą im służyć wytrawną radą.

Tak jednak nie będzie! W chwili gdy Szanowni Czytelnicy wezmą *Djabła* do rąk, na tronie wielkorządcy Krakowa siedzieć będzie nadal pan Leo, demokracja bowiem z *Nowej Reformy* uzna, że głupstwo zrobiła i wypełni jego nazwiskiem kartki wyborcze, a pan Doboszyński jeszcze rok czekać będzie na spełnienie dawno tajonych pragnień, choć miał już przygotowaną mowę dziękczynną po wyborze bodaj na wiceprezydenta. Rozszerzeniem Krakowa pan prezydent tak zaasekurował swoje stanowisko, że dziesięć razy jeszcze może zrezygnować, a nie znajdzie się nikt, kto by sięgnął po jego spadek!... Prawdopodobnie tylko konserwatyści oddadzą puste kartki, bo oni nie mogą darować panu Juliuszowi odstępstwa, niech jednak będą przekonani, że gdy się zmieni konstelacja polityczna, jak syn marnotrawny powróci na ich łono. *Le roi est mort, vive le roi!* Zrezygnował pan Leo, niech żyje pan prezydent Leo! — tak zawołają unisono członkowie partii mieszczańskiej i demokraci z pod sztandaru *Nowej Reformy*, a pani Doboszyńska uroni gorzką łzę, że „zamiast Ja ś n i e W i e l m o ż n ą, tylko W i e l m o ż n ą znów na rok została“.

O tem jednak pomówimy w przyszłej kronice, gdy wybór będzie już dokonany.



**„SARMACYA“**  
**Leonard Woliński**

Kraków, ulica Szewska L. 2  
Lwów, ulica Sykstuska L. 5

POLECA: **Wszelkie przybory kancelaryjne i wszelkie druki**  
jako to: dla P. T. Adwokatów, Notaryuszy, Urzędów  
::: parafialnych, gminnych i państwowych. :::  
**NAJWIĘKSZY WYBÓR WIDOKÓWEK**

# „AUTO“

w Krakowie, Plac Szczepański L. 2.

Wyłączne zastępstwo Austr. Daimlera. Wszelkie przybory automobilowe. Pneumatyki, Benzyna, Oliwa, fabryczny skład angielskich przyborów sportowych. Tennis, Piłka nożna, Hokej, Golf. Sport turystyczny letni i zimowy.

## HURTOWNY SKŁAD WIN

pod firmą:

### J. Federowicz w Krakowie

własne winnice i piwnice w Tolesvi w górach tokajskich (Hegyalaja) na Węgrzech. Główne składy win węgierskich (Transito) w Krakowie.

poleca: Wina węgierskie białe, stołowe, Zieleniaki, Hegyalajskie, Samorodne, Wina słodkie i wytrawne Tokajskie, Wina deserowe słodkie węgierskie. Wina gorzkie ziołowe, Wina czerwone węgierskie, Wina austriackie, Wina dalmatyńskie oraz wszelkie gatunki win zagranicznych z gwarancją za czystość i naturalność.

Specjalne gatunki win mszalnych dla użytku Przewielebnego Duchowieństwa.

Cenniki i próby win wysyła się na żądanie odwrotną pocztą opłatnie.

## A. Sulikowski

Zegarmistrz, Kraków, Grodzka 1

Wyłączny skład  
zegarków Omega, Schaffhausen,  
Patria, Patek, Badollet.

Przyjmuje reperacje.



Pierwsza Krakowska Fabryka Kiełbas Wędlin  
i Delikatesów

### J. K. Kurkiewicz

w Krakowie, ul. Grodzka 17

Filia: ul. Lubicz 3 obok Hotelu Europej.

Telefon Nr. 601.

Poleca wszelkie wędliny w zakres masarstwa  
wchodzące.

## Wiktor Bromowicz

Kraków, ul. Szczepańska L. 1

poleca

: towary bławatne, konfekcję :  
damską, oraz pracownię sukien.

## Hotel Saski w Krakowie.

Pierwszorzędny hotel,

pokoje od 3 K wwyż. — Omnibus przy każdym pociągu.

### Restauracja Saska

w nowo zbudowanej sali urządzonej z komfortem.

5 stylowych gabinetów na mniejsze  
i większe zebrania. Obiady od 3 K  
wwyż od godz. 12 do 3 w południe.

Lokal otwarty po Teatrze.

Przyjmuje zamówienia na Uczty weselne, Ban-  
kiety, Rauty i t. p. od najskromniejszych do  
najwykwintniejszych i od najmniejszych do  
największych.

:: :: **Co dzień koncert salonowy.** :: ::

### Kawiarnia Saska

2 bilardy najnowszej konstrukcji, przeszło 150  
pism tak krajowych jak i zagranicznych.

Z poważaniem

*J. Sichel* dzierżawca.

## Kawiarnia

Jana  
Mrożyńskiego

w Rynku głównym I-sze piętro L. 19  
nad handlem WP. Wenzla

poleca znakomitej jakości napoje,  
bogatą czytelnię, lokal z komfor-  
tem urządzonej o pięknym widoku  
na rynek, sala gier towarzyskich  
w szczególności godna widzenia.

### Sala bilardowa

ze wspaniałym stropem i komin-  
:: :: kiem z XVI. wieku. :: ::

**Rendez vous przejezdnych.**

Lokal otwarty do godz. 2 w nocy.

# „HOTEL POLSKI“

pod „BIAŁYM ORŁEM“

w Krakowie, ul. Floryańska l. 42.

Na **Floryańskiej** koło bramy  
Zdobí ściane „**Orzeł biały**“,  
Pod tym znakiem hotel znany,  
„**Hotel Polski**“ okazały!  
Wewnątrz, zewnątrz odnowiony,  
Meble, pościel — oko pieści,  
Ma dodatnie wszystkie strony,  
Ku wygodzie wszystko mieści.

Zjednął sobie już uznanie,  
Kto zawita do **Krakowa**,  
Czy to **Pany**, czy to **Panie** —  
Nie szczędzą mu pochwał słowa.  
Kto więc tedy **patryotę**  
I kto ceni takie **znamie**  
Niech zagości w nim z ochotą  
Ceny niskie — **nader tanie**.

## Marya Prauss

KRAKÓW — RYNEK L. 7.

poleca na każdą porę:

Materyay na suknie damskie. — Gotowe  
kostyummy. zakłady. Futra. Bluzki. Halki.  
**Bieliznę** damską i dziecinną. **Bieliznę**  
stołową, ręczniki, chustki do nosa. **Bie-**  
**liznę** Dra Jaegera. Pótna i szyrtyngi.  
**Pończochy** damskie i dziecinne. **Gorsety**  
○○○○ paryskie marki P. D. ○○○○

== CENY NAJNIŻSZE KONKURENCYJNE. ==

## Zakład kąpielowy w Hotelu krakowskim

w Krakowie, ul. Podwałe L. 17

poleca świeżo, gruntownie odrestaurowaną

### Łazienę Parową.

Tusze, baseny z zimną i ciepłą wodą, oraz kąpiele  
w wannach. Centralne ogrzewanie w łazienkach.  
Dla wygody Szanownej P. T. Publiczności w łaźni są zdolni  
masażysty. Łaźnia dla Pań otwartą jest we wtorek i piątek od  
2-giej popołudniu do 6-tej wieczór. — **Czystość wzorowa.**  
Zakład otwarty codziennie od 6 rano do 8 wieczór.

Zarząd Łazienek.

# F

ARBY olejne i lakierowe  
do podłóg

MASA francuska do podłóg

Farba fasadowa Kronsteinera

Artykuły dla potrzeb domowych

polecają najtaniej

## Reim i S-ka, Kraków

Rynek 37.

Nawet najwybredniejszych smakoszy  
potrafią zadowolić tutki cygaretowe

# „FRAMOS“

z watą „SALVESOL“

Bibułka zrobiona jest z najdelikatniejszych włókien  
liści morwowych, więc nic dziwnego, że pali się  
lekko i równo, a dym jest łagodny i chłodny. Wła-  
ności te podwyższa jeszcze umieszczona w ustniku

## Wata „Salvesol“

Nadaje się do tytoni lekkich, mniej do średniomo-  
nych — wskutek swego nader delikatnego włókna  
roślinnego. Każdy palący tytoń, chcąc uniknąć za-  
trucia **nikotyną** powinien palić tylko w cygarnicz-  
kach szklanych z watą „Salvesol“.

Oryginalny pakiecik „Waty Salvesol“ wystarcza  
na 200—400 papierosów lub cygar. 1000 sztuk  
tutek „Framos“ 3 Kor. 10 cygarniczek 1 Korona  
20 hal. Pakiecik waty „Salvesol“ 30 lub 60 halerzy.

Zakład przemysłowy wyrobów papierowych „Noris“  
Mr. W. Bełdowski, Kraków.

Największy i najstarszy w kraju  
SKŁAD MASZYN DO SZYCIA  
I HAFTU

## JÓZEFA IWANICKIEGO

w Krakowie, Hotel Pollera



poleca maszyny do robót  
wszelkiego rodzaju, jako to:  
krawieckich, szewskich, ku-  
śnierskich, trykotowych itp.  
Dogodne sploty ratalne,  
wielki wybór jedwabi, nici,  
bawełny, igieł, oliwy i czę-  
ści składowych.

W wzorowo urządzonej pracowni mechanicznej wy-  
konuje się wszelkie naprawy z ścisłą dokładnością.

UWAGA. Każdy 50. szczęśliwy odbiorca otrzyma  
maszynę bezpłatnie, a każdą 100. przeznaczają się na  
Dar Grunwaldzki.

**Józef Iwanicki mechanik,**

Kraków, ulica Szpitalna L. 32, (Hotel Pollera).

Ważne dla turystów i podróżnych!

Peleryny insbuckie nieprzemakalne  
angielskie

Płaszcz gumowe,

Worki plecne, Czapki  
i wszelkie

Przybory do podróży

w wielkim wyborze poleca

**B. WIERZEJSKI**, Dostawca Związku Lekarzy  
Kraków, Rynek, róg ul. Floryańskiej.



Kto się chce przyjemnie i pożytecznie  
zabawić, niechaj kupi sobie prawdziwy  
francuski

**PATHÉFON**

który gra jak prawdziwa orkiestra, śpiewa i mówi  
wyraźnie i głośno jak żywy człowiek.

Aparaty od Koron 45. Płyty dwustronne po Koron 2:50 i 4:50.  
Pieśni ludowe, narodowe. Obfite źródło dochodów dla Czytelń,  
Kółek i Gospod.

Żądajcie cenników darmo i opłatnie.

**S. Grudziński i T. Berger**

Kraków, Szewska 10. Naprawy we własnej pracowni. Ceny niskie.

**WINCENTY SATALECKI**

pierwszorządna według najnowszych wymagań urzędzona

**Fabryka parowa wyrobów masarskich**

w Krakowie, ulica Floryańska L. 18

wyrabia i poleca: Szynki praskie i westfalskie, poledwice pieczone  
i lososiowe, sławne kiełbasy krakowskie: poledwicowe, krajane  
i siekane, kiszki pasztetowe, salcesony w rozmaitych gatunkach,  
paryską kiełbasę, słoninę paprykowaną i wędzonkę z młodych  
prosiąt, rolady w rozmaitych gatunkach, słoninę polską białą  
i wędzoną, sadło słone, kiełbaski i serdelki wiedeńskie, kiszki  
w trzech gatunkach i wszystkie inne wyroby tu niewyszczególnione,  
a które wchodzą w zakres masarski.

Dwa razy dziennie świeży towar.

Cenniki szczegółowe na żądanie. Przesyłki uskutecznią się odwrotną  
pocztą za pobraniem.

Najprzedniejszą herbatę Ceylon

**„Rangalla Ceylon Tea“**

pod własną marką ochronną „Palma“ importowaną wprost z Cey-  
lonu a urzędownie chem. badaną po cenie:

1 K. 40 hal. za 125 gr. }	} Nr. 1. kolor czerwony złoty
— „ 75 „ „ 62 1/2 „ }	
1 „ 20 „ „ 125 „ }	} Nr. 2. kolor fioletowy złoty
— „ 65 „ „ 62 1/2 „ }	

poleca

**A. Hawełka w Krakowie**

c. i k. dost. Dworu austr.-węg. i król. Grecyi.

Przy odbiorze 1/2 Kg. naraz, dostarcza franko opakowanie i porto  
do każdej miejscowości austr.-węg.

**Zmiana lokalu!**

Zakład pogrzebowy

**„CONCORDIA“**

Jana Wolnego

plac Szczepański L. 2

Dom własny.

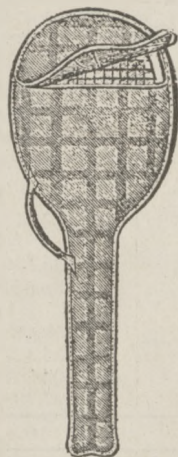
Telefon 331.

**Kasa Zaliczkowa**

**FILII BANKU HIPOTECZNEGO**

w Krakowie, ul. Bracka L. 1.

Udziela pożyczki na zastaw ko-  
sztowności (złoto, srebro, drogie  
kamienie) i papiery wartościowe.



**Perfumy i Mydła**

krajowe, francuskie, warszawskie i angielskie.  
Mydła Violettes de Nice „Nr. 810“ 1 karton  
3 sztuki Kor. 1:50.

Główny skład mydeł przetłuszczonych Mali-  
nowskiego z Warszawy.

Lawn-Tennis, Rakiety, Piłki, Piłki nożne.  
Huštawki i Hamaki dla dzieci i dorosłych.

Polecają:

**REIM i SPÓŁKA**

Kraków, Rynek 37.

Przyjmuje się Rakiety do naprawy.

**Franciszek Martin**

Kraków, Rynek główny (Szara kamienica)

poleca

**Bieliznę damską i męską**

jakoteż nowości dla Pań i Panów w wielkim wyborze  
na każdy sezon.

# ZAMKNIĘCIE RACHUNKÓW

## TOWARZYSTWA WZAJEMNYCH UBEZPIECZEŃ W KRAKOWIE.

Rachunek zysków i strat z działu ogniowego za czas od 1. stycznia 1909 do 31. grudnia 1909 r. Przychód.

		K	h	K	h			K	h	K	h
I.	Szkoły i koszty likwidacji wypłacone mniej zwrot od Towarzystw kontrasekuracyjnych . . . . .	7,105.068	19			I.	Fundusze przeniesione z r. 1908 . . . . .	15,916.878	51		
		2,086.231	02	5,018.837	17		mniej kontrasekuracya . . . . .	1,351.770	96	14,565.107	55
II.	Ogólne wydatki zarządu po potrąceniu prowizyi kontrasekuracyjnej . . . . .			2,282.638	63	II.	Fundusz na szkody nieuregulowane przeniesiony z r. 1908 . . . . .	981.846	76		
				1,611.602	88		mniej kontrasekuracya . . . . .	251.894	61	729.952	15
III.	Odpisy i inne wydatki . . . . .					III.	Zebrana premia . . . . .	12,289.317	51		
IV.	Rezerwa na szkody nieuregulowane . . . . .	1,273.622	85				mniej kontrasekuracya . . . . .	3,311.117	63	8,978.199	88
		350.295	26	923.327	59	IV.	Przychód z lokacyi kapitałów . . . . .			476.978	04
V.	Stan funduszków z końcem roku 1909 mniej kontrasekuracya . . . . .	15,856.429	10	14,531.982	04	V.	Inne przychody . . . . .			701.640	37
		1,324.447	06								
VI.	Pozostałość . . . . .			1,083.489	68					25,451.877	99
				25,451.877	99						

Rachunek bilansu z działu ogniowego z dniem 31. grudnia 1909 r. Stan bierny.

		K	h	K	h			K	h	K	h
I.	Stan kas z dnim 31. grudnia 1908 . . . . .			414.774	15	I.	Fundusz rezerwowy . . . . .			7,494.268	31
II.	Rozporządalne należności w instytucjach kredytowych i kasach oszczędności . . . . .			1,541.603	13	II.	Fundusz na zwroty . . . . .			197.892	34
				1,850.000	—	III.	Fundusz wyrównawczy i specjalny . . . . .			3,075.684	84
III.	Realności . . . . .					IV.	Fundusz na różnicę kursu . . . . .			68.627	85
IV.	Papiery wartościowe według kursu z dnia 31. grudnia 1909 . . . . .			9,683.995	71	V.	Rezerwa premii . . . . .	4,927.080	05		
V.	Weksle w portfelu . . . . .			205.239	36		mniej kontrasekuracya . . . . .	1,324.447	06	3,602.632	99
VI.	Salda czynne rachunków z Towarzystwami kontrasekuracyjnymi . . . . .			1,955.798	90	VI.	Rezerwa na szkody nieuregulowane . . . . .	1,273.622	85		
VII.	Zaległości w agenturach i filiach (salda czynne) . . . . .			2,302.119	58		mniej kontrasekuracya . . . . .	350.295	26	923.327	59
VIII.	Różni dłużnicy . . . . .			2,589.722	27	VII.	Fundusz emerytalny . . . . .			2,814.947	60
IX.	Efektu kaucyi agentów . . . . .			558.605	26	VIII.	Salda biernie rachunków z Towarzystwami kontrasekuracyjnymi . . . . .			198.706	82
				21,101.858	36	IX.	Różni wierzyciele . . . . .			365.907	68
						X.	Kaucye agentów . . . . .			558.605	26
						XI.	Fundusze . . . . .			717.767	40
						XII.	Pozostałość . . . . .			1,083.489	68
										21,101.858	36

Rachunek zysków i strat z działu gradowego za czas od 1. stycznia 1909 do 31. grudnia 1909 r. Przychód.

		K	h	K	h			K	h	K	h
I.	Szkody i koszty likwidacji wypłacone mniej zwrot od Tow. kontrasekurac. . . . .	1,800.973	29	1,151.372	58	I.	Fundusze przeniesione z r. 1908 . . . . .			2,834.529	95
		649.600	71			II.	Zebrana premia . . . . .	1,668.617	72		
II.	Ogólne wydatki zarządu po potrąceniu prowizyi kontrasekuracyjnej . . . . .			199.223	19		mniej kontrasekuracya . . . . .	549.845	14	1,118.772	58
III.	Odpisy i inne wydatki . . . . .			26.289	18	III.	Fundusz na szkody nieuregulowane przeniesiony z r. 1908 . . . . .			11.214	11
IV.	Fundusz na szkody nieuregulowane . . . . .			41.064	75	IV.	Przychód z lokacyi kapitałów . . . . .			103.850	41
V.	Stan funduszków z końcem r. 1909 . . . . .			3,052.724	67	V.	Inne przychody . . . . .			104.811	25
				4,470.674	37	VI.	Niedobór . . . . .			297.496	07
										4,470.674	37

Rachunek bilansu z działu gradowego z dniem 31. grudnia 1909 r. Stan bierny.

		K	h	K	h			K	h	K	h
I.	Rozporządalne należności w instytucjach kredytowych i kasach oszczędności . . . . .			33.673	85	I.	Fundusz rezerwowy . . . . .			2,820.627	77
II.	Papiery wartościowe według kursu z dnia 31. grudnia 1909 . . . . .			2,563.599	99	II.	Fundusz wyrównawczy i specjalny . . . . .			191.711	76
				138.664	89	III.	Różni wierzyciele . . . . .			316.356	33
III.	Weksle w portfelu . . . . .					IV.	Fundusz na zwroty . . . . .			5.635	14
IV.	Salda czynne rachunków z Towarz. kontrasekuracyjnymi . . . . .			159.688	69	V.	Fundusz na szkody nieuregulowane . . . . .			41.064	75
V.	Różni dłużnicy . . . . .			34.421	76	VI.	Salda biernie rachunków z Towarzystwami kontrasekuracyjnymi . . . . .			47.231	30
VI.	Pożyczka z funduszu rezerwowego . . . . .			304.547	23	VII.	Fundusze . . . . .			74.715	43
VII.	Niedobór . . . . .			297.496	07	VIII.	Fundusz na różnicę kursu . . . . .			34.750	—
				3,532.092	48					3,532.092	48

Kraków, dnia 31. grudnia 1909 r.

D Y R E K C Y A :

**M. Garapich. Ig. Głazewski. Paszkowski.**

Naczelnik centralnego biura rachunkow.: *Wiktoria Gablenz.*

K O M I S Y A R A C H U N K O W A :

**M. Dydyński. A. Wodzicki. K. Dzieduszycki.**

**M. Urbański.**

		K	h	K	h			K	h	K	h
I.	Wyплаты płatnych ubezpieczeń i rent mniej udział Tow. kontrasekurac. . . . .	3,341.562	95	3,150.939	40	I.	Przeniesienie funduszy z roku poprzedniego . . . . .	34,377.107	68		
II.	Wyплаты na wykupione police . . . . . mniej udział Tow. kontrasekurac. . . . .	414.376	01	410.714	38	II.	Rezerwa na wypłatę nieuregulowanych szkód z roku poprzedniego . . . . . mniej udział Tow. kontrasekurac. . . . .	457.817	90	7.500	450.317
III.	wywidenda ubezpieczonym wypłacona . . . . .			252.715	70	III.	Zebrane premie . . . . . mniej udział Tow. kontrasekurac. . . . .	4,747.580	91	110.528	64
IV.	Ogólne wydatki zarządu . . . . .			973.376	21	IV.	Przychód z lokacyi kapitałów . . . . .				1,701.671
V.	Rezerwa na bieżące wypłaty szkód . . . . .	648.926	37	120.787	96	V.	Inne przychody . . . . .				138.365
VI.	mniej udział Tow. kontrasekurac. . . . .	122.516	75								
VII.	Stan funduszy z końcem roku rach. . . . . mniej udział Tow. kontrasekurac. . . . .	34,777.093	36	34,095.289	88						
VIII.	Zysk . . . . .			533.497	02						
				40,063.730	17						

Stan czynny.

## Rachunek bilansu z działu ubezpieczeń na życie z dniem 31. grudnia 1909 r.

Stan bierny.

		K	h	K	h			K	h	K	h
I.	Zarząd kasowy . . . . .			50.391	96	I.	Rezerwa zysków, kapitałów . . . . .			3,716.206	64
II.	Rozporządzalne należności w instytucjach kredytow. i kasach oszczędn. . . . .			289.249	48	II.	Fundusz na różnicę kursu . . . . .			79.674	36
III.	Realności . . . . .			540.014	85	III.	Rezerwa i przeniesienie premii . . . . .			30,090.786	11
IV.	Papiery wartościowe według kursu z dnia 31 grudnia 1909 . . . . .			6,488.406	50	IV.	Rezerwa na nieuregulowane szkody . . . . .			526.409	62
V.	Pożyczki hipoteczne . . . . .			10,694.006	31	V.	Fundusz niepodniesionej dywidendy . . . . .			208.622	77
VI.	Pożyczki na własne police . . . . .			4,459.794	48	VI.	Salda bierne rachunków z Towarzystwami kontrasekuracyjnymi . . . . .			34.923	85
VII.	Pożyczki stowarzyszeniom . . . . .			13,408.292	11	VII.	Różni wierzyciele . . . . .			1,171.760	92
VIII.	Pożyczki ubezpiecz. na zastaw pensyi . . . . .			344.456	40	VIII.	Różne kaucye . . . . .			14.477	51
IX.	Salda czynne rachunków z towarzystwami kontrasekuracyjnymi . . . . .			21.757	83	IX.	Fundusz emerytalny . . . . .			679.166	21
X.	Zaległości w agenturach i filiach . . . . .			531.268	36	X.	Zysk . . . . .			533.497	02
XI.	Różni dłużnicy . . . . .			213.409	22						
XII.	Efakta kaucyjne . . . . .			14.477	51						
				37,055.525	01						

Kraków, dnia 31. grudnia 1909 r.

D Y R E K C Y A :

K O M I S Y A R A C H U N K O W A :

M. Garapich. Ign. Głazewski. Paszkowski.

K. Lipowski. St. Dydziński. K. Ciński. Dr. E. Kamiński.

Naczelnik działu ubezpieczeń na życie:

Naczelnik biura rachunkowego:

K. Bzowski.

A. Szancer

A. Szyszkiewicz.

rządowo autoryzowany technik asekuracyjny.

## Podział zysku.

		Dział ogniowy		Dział gradowy		Podział życiowy	
I.	Dywidendy . . . . .	1,021.632	84	—	—	265.958	68
II.	Uposażenie funduszy . . . . .	61.856	84	—	—	267.538	34
	Razem . . . . .	1,083.489	68	—	—	533.497	02





## Przewodnik handlowo-przemysłowy

### Popierajmy przemysł krajowy!

ZAKŁAD WODOLECZNICZY Dra KUP-CZYKA, ul. Szujskiego L. 11, zwiedzać można we wtorek i piątek od 2—3 po południu.

### Instytucje finansowe.

BANK GALICYJSKI dla handlu i przemysłu oraz Kantor Wymiany, Rynek gł. L. 25. Obok Kantoru Wymiany Oddział depozytów schowkowych (Safe-Deposits).

WIENIĘSKI BANK ZWIĄZKOWY oraz Kantor Wymiany, filia w Krakowie, Kraków, Rynek główny, Linia A-B 44.

FILIA BANKU HIPOTECZNEGO oraz Kantor Wymiany tegoż Banku, Rynek główny, róg ulicy Brackiej L. 1.

### Domy bankowe.

ALBERT MENDELSBURG, Rynek główny L. 15.

### Apteka.

K. WISZNIIEWSKI, apteka pod Gwiazdą, w Krakowie, przy ulicy Floryańskiej poleca skład wód mineralnych zagranicznych i krajowych, również wyrobów lekarskich zagranicznych i krajowych, perfumerye francuskie oraz przyrządy gumowe i metalowe.

### Handel kolonialny i farb.

FR. LENERT w Krakowie, ul. Sławkowska „pod gankiem“. Cement portlandzki. Fabryka i kopalnia gipsu. Farby. Hurtowny handel towarów materialnych, korzennych, tłuszczów, wyrobów szcztokarskich. Pendzle. Zaś przy ul. Długiej L. 34 osobny skład benzyny, terpentyny, eteru itp. Z wiosną nasiona Mauthnera.

### Skład herbat i win.

JULIUSZ GROSSE, Kraków, Rynek gł., „Pałac Spiski“. Magazyn herbat i win.

A. HAWELKA w Krakowie, Rynek.

### Kawiarnia.

LETNIA KAWIARNIA NA PLANTACH W. Janikowskiego już otwarta.

### Zakład fryzjerski.

PIOTR ŁABUŻEK, fryzjer, ul. Szewska 4. Salon fryzjerski dla Pań i Panów.

### Magazyn mebli

SZCZEPANA ŁOJKA, w Krakowie, ulica Szpitalna L. 36.

### Wyroby masarskie.

FABRYKA WYROBÓW MASARSKICH Winc. Sataleckiego, ulica Floryańska L. 18.

# FILIA C. K. UPRZYW. GALIC. AKCYJNEGO BANKU HIPOTECZNEGO W KRAKOWIE

Wchód z Rynku głównego L. 21

biura parterowe, telefon Nr 361:

**Kantor Wymiany** sprzedaje i kupuje papiery wartościowe, monety zagraniczne, wydaje listy kredytowe i czeki na zagranicę, wypłaca kupony i wylosowane efekty bez potrącenia prowizji, ubezpiecza papiery losowane przeciw stracie przy losowaniu.

**Oddział depozytowy i Schowki depozytowe** (Safe Deposits) w opancerzonych kasach ogniotrwałych.

Przyjmuje zamknięte i opieczętowane kuferki i kasety ze srebrem i innymi kosztownościami przez wakacje do czasowego przechowania.

### Oddział wekslowy.

**Oddział wkładek gotówkowych** w rachunku bieżącym i na książeczki rachunku bieżącego; wydaje na żądanie oprocent. asygnacje kasowe.

**Oddział towarowy.** Składy zbożowe Filii przy ulicy Zacisze. Osobny magazyn tranzytowy. Osobny tor kolejowy.

### Sprzedaż węgla krajowych i śląskich.

Wchód z ulicy Brackiej — parter

**Oddział zastawniczy i Kasa Zaliczkowa.** Pożyczki za poręką, zaliczki na zastaw papierów wartościowych i przedmiotów cennych (ze złota, srebra, biżuterii i t. d.).

I. piętro — telefon Nr 7

Dyrekcja udziela informacji w sprawie kredytów budowlanych i pożyczek hip.

Filia Banku Hipotecznego w Krakowie wykonywa wszystkie zlecenia w zakresie czynności bankierskiej wchodzące szybko, za opłatą mierną. Na listowne zlecenia lub zapytania udziela odpowiedzi zwrótną pocztą.

Założone w r. 1860.

## Towarzystwo

Założone w r. 1860.

## Wzajemnych Ubezpieczeń w Krakowie

przyjmuje ubezpieczenia od ognia, gradu i na życie.

Z końcem roku 1909:

Fundusze gwarancyjne wszystkich trzech Działów ubezpieczeń: Koron 55,008.354.—

Wartość ubezpieczona w Dziale ogniowym i gradowym: Koron 2,088,256.329.—

Ubezpieczony kapitał wraz z rentami w Dziale życiowym: Koron 118,331.327.—

Od początku istnienia Towarzystwa:

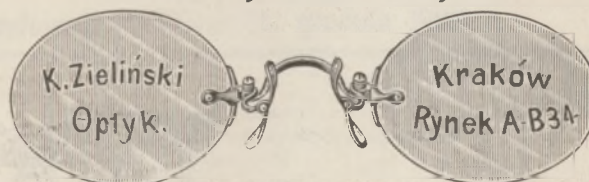
Wypłacone szkody we wszystkich trzech Działach: Koron 239,986.629.—

Wypłacone Członkom zwroty i dywidendy: Koron 37,200.036.—

Dyrekcja Towarzystwa w Krakowie. — Reprezentacye we Lwowie, Czerniowcach i Bernie. — Sekeye w Przemyśle, Rzeszowie, Stanisławowie i Tarnopolu — ponadto przeszło 400 Agencji w różnych miejscowościach kraju.

## K. Zieliński, optyk i mechanik

Kraków, Linia A-B, 39



magazyn oraz pracownia wyrobów optycznych.

## Józef Olkuszniak



Przeprowadza wszelkie transakcje rolnicze, lasowe i przemysłowe.

Dom handlowy i przemysłowy w Krakowie  
ul. Sławkowska L. 23, I. p. — Telefon 954  
poleca węgiel z Królestwa Polskiego, Galicyi i Górnego Śląska.